

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 67 (2005)
Heft: 5

Rubrik: Maschinenmarkt ; Sport

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Testfahrt auf einem MF 6480 mit DYNA-6-Getriebe und 10 Tonnen Anhängerlast anlässlich einer Demonstration beim MF-Importeur GVS-Agrar in Schaffhausen.



Maschinenmarkt

Dyna-6: 24 Gänge ohne zu schalten

Massey Ferguson automatisiert seine MF 6400, denn «Dyna-6» erleichtert die Traktorbedienung mit seinem Fahrverhalten zwischen einem klassisch geschalteten und einem stufenlosen Getriebe.

Text und Bilder: Alain Douard

Aufs Gaspedal drücken, und der Traktor setzt sich in Bewegung und beschleunigt sukzessive bis auf die Höchstgeschwindigkeit; den Fuss vom Gas wegnehmen, und die Geschwindigkeit geht sanfte und sozusagen ruckfrei zurück, bis zum Stillstand. Man denkt an ein stufenloses Getriebe. Aber Dyna-6, zum ersten Mal im Februar am SIMA in Paris vorgestellt und nun von MF im Markt lanciert, ist «nur» die folgerichtig zu Ende geführte Automatisierung der markenspezifischen Dynashift-Getriebetechnologie.

Wir haben es also mit dem ersten Automatik-Traktor zu tun, der zwischen 0 und 40 km/h beschleunigt und verzögert, ohne dass der Fahrer das Kupplungspedal drückt. Ruckfrei? Nicht ganz, aber im Automatik-Modus (AutoDrive) schaltet das System zwischen den vier mechanischen Gruppen wirklich so sanft, dass die Gruppen- und Gangwechsel praktisch nicht mehr spürbar sind. Wie gesagt, das neue Getriebe, das als Option in den 6400 von 90 bis 145 PS mit Perkins-Motoren eingebaut wird, ist kein stu-

fenloses Getriebe, sondern es handelt sich um ein mechanisches, unter Last schaltbares «Dynashift-System mit 4 Gruppen à je 6 Gängen vorwärts und rückwärts. Als Option kommt eine Kriechgang- und Superkriechganggruppe dazu.

Klassisch also? Ja, nur dass MF der Gangschaltung eine Elektronik verpasste, die Getriebe- und Kupplungsfunktionen sowie die Reversierung so steuert, dass kein Risiko für Schäden an der Mechanik besteht.

Das moderne bleibt also das bewährte mechanisch geschaltete Getriebe von MF. Dies unterscheidet es klar und deutlich von stufenlosen Getrieben mit ihren Hydropumpen und -motoren. Die Möglichkeiten bleiben deshalb vielleicht ein wenig eingeschränkt, was das Zusammenspiel von Geschwindigkeit, Motor- und Zapfwelldrehzahl betrifft. Aber weniger als 3000 Franken für ein Dyna-6-Getriebe (Basisoption) ist doch sehr bemerkenswert, wobei noch nicht ganz klar ist, wie gross dann der Dieserverbrauch sein wird.

Datatronic III: Bedienungsfreundlich

Parallel zum Dyna-6-Getriebe bringt die Marke mit den drei Dreiecken die neue GTA-Konsole mit dem Bordcomputer Datatronic III. Es ist unmöglich hier im Detail darauf einzugehen. Immerhin, eines der sechs Menüs erlaubt es, die Parameter von sechs Gerätefunktionen zum Beispiel am Feldrand zu speichern.

Datatronic III vereinfacht die Arbeit des Fahrers und registriert alle Arbeitsgänge auf ein und derselben Parzelle, um die Daten nachträglich in der Schlagkartei einzufügen oder auf Papier zu bringen. Diese Daten stellen die Verfolgbarkeit der Produktionsmethoden sicher, eine Forderung, die bei Labelproduktion und von der Käuverschafft immer wichtiger wird.

Niederbipp am 28. und 29. Mai 05

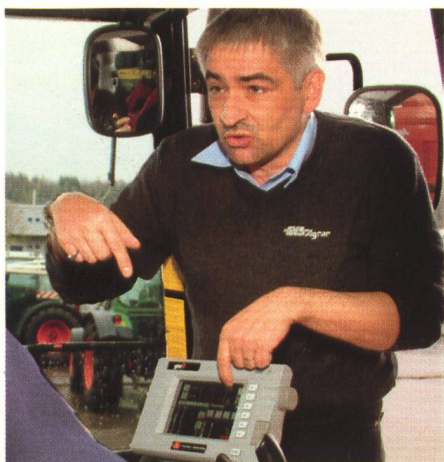
6. Tractorpulling

In 15 Klassen werden die Konkurrenten
um «Full-Pulls» kämpfen.

Anreise

- A 1 Ausfahrt Niederbipp oder Oensingen (Shuttle-Bus) oder
- mit dem ÖV (gratis auf den Linien des Tarifverbunds Aare-Seeland-Mobil ASM)

Im Fahrmodus **«Auto-Drive»** schaltet der Traktor zurück oder geht in einen höheren Gang, je nachdem welchen Betriebszustand man mit dem Drehknopf rechter Hand wählt. Im Modus **«Handbetrieb»** macht der Fahrer sämtliche Schaltungen manuell, entweder über den Kupplungshebel rechts, um zwischen den Schaltstufen und Gängen zu wählen, oder mit dem Handgriff (Powercontrol) links, unter dem Lenkrad, mit dem ebenfalls die Reversierung ausgelöst wird. Hinzu kommt noch eine Position **«Speed Matching»**, die den passenden Gang, sei es in den langsamen oder schnellen Gruppen wählt; ein Kompromiss, der auf der Strasse vermeidet, dass das Traktorgetriebe je nach Steigung zu spät schaltet. ■



Aldo Rui, beim GVS-Agrar verantwortlich für Massey Ferguson, erklärt die Funktionsweise der neuen GTA-Konsole



Bild: Jörg Will

Was ein Full-Pull sei? Es geht darum, einen Bremswagen möglichst weit zu ziehen, während ein Zusatzgewicht sich nach vorne verlagert bis zum Stillstand des Gefährts. Ein Full-Pull gilt als erreicht, wenn die 100-m-Marke überschritten ist. Die Puller habens schnell gemerkt: Ein Full-Pull erreicht man nur mit optimaler Bereifung, dem richtigen Luftdruck, der entsprechenden Gangwahl und mit Fingerspitzen- respektive Gasgefühl.

Die Konkurrenz startet mit Standard- und Freie-Klasse-Traktoren. Neu sind dieses Jahr die Sporttraktoren ebenfalls dabei. Sporttraktoren sind modifizierte Landwirtschaftstraktoren. Natürlich fehlen die Garden-Puller ebenso wenig wie die Monster mit bis zu 8000 PS der DTTO (Deutsche Trecker Treck

Organisation), denn Niederbipp ist Standort der Deutschen Meisterschaft geworden.

Letztes Jahr durften wir über 12 000 Besucherinnen und Besucher begrüßen. Wir hatten Probleme mit der Tragfähigkeit der Piste. Jetzt ist das Pistenareal nicht mehr landwirtschaftliche Nutzfläche, sodass ein tonhaltiges Bodenmaterial eingebaut werden konnte. Die Piste verspricht also im Topzustand zu sein.

Umfangreiches Rahmenprogramm, Festwirtschafts- und Barbetrieb. Am Freitagabend Tractor-Pulling-Plausch mit dem neuen Meister Schweiz Renzo Blumenthal.

Jörg Will, Vorstandsmitglied
Schweizerische Pulling-Vereinigung



MASSEY FERGUSON

SERVICE

FÜR PROFIS

Mit den kraftvollen, sparsamen Motoren und einem einzigartigen, stufenlosen Antriebskonzept leisten Sie mehr. Und dies bei mehr Komfort. Jetzt zu besonders attraktiven Preisen.

MF 7400 120 – 195 PS
MF 8400 215 – 315 PS

**Starke Technik.
Starke Produkte.
Starker Service.**

Verlangen Sie Informationen oder eine Vorführung bei:

GVS-Agrar

GVS-Agrar AG, 8207 Schaffhausen
Tel. 052 631 19 00, Fax 052 631 19 29
info@gvs-agrar.ch, www.gvs-agrar.ch

MF 7400 + MF 8400 Dyna-VT


MOTOREX[®]
Oil of Switzerland

**ANS LIMIT.
UND WEITER.**

Das wahre Limit erkennt man erst, wenn man es überschreitet. Nur wer dort weiter geht, wo andere stehen bleiben, macht Unmögliches möglich. Wie hoch Ihre Ziele auch sind: das Öl dazu kommt von MOTOREX. 062 919 75 75, www.motorex.com